



Ringworm

Your child may have been exposed to this illness on _____.
Date(s)

Please watch your child for symptoms.

If your child has symptoms, please contact your child's healthcare provider.

If my child becomes sick, when can they return to school or child care?

A child with ringworm may return after starting treatment.

Athletes with ringworm of the body (tinea corporis) cannot participate in contact sports until 72 hours after treatment initiation unless affected area can be covered.

Ringworm is a common infection of the skin and/or scalp caused by fungus.

It causes:

- Itchy skin
- A rash shaped like a ring or circle
- Red, scaly, cracked skin
- Hair loss

For ringworm **on the body**, symptoms usually start 4 days after a person is exposed, but it can take up to 10 days.

For ringworm **on the scalp**, symptoms usually start 10 days after a person is exposed, but it can take up to 14 days.

What can I do now?

Watch your child for symptoms. Call your child's health care provider if they become sick.

If your child gets sick, prevent others from getting ill by:

- Do not allow a child with ringworm to swim in a pool.
- Keep skin clean and dry.
- Do not share clothing, towels, sheets, combs, hair brushes, or other personal items.
- Wash towels and clothes in hot water (131 degrees F or higher).

How is ringworm spread?

Ringworm is spread by touching the rash of someone who has ringworm. This happens by:

- Direct skin-to-skin contact to someone who has ringworm
- Sharing clothing, towels, combs or other personal items with a person who has ringworm
- Touching an animal that has ringworm



Tiña

Su hijo(a) pudo haber estado expuesto(a) a esta enfermedad el _____.

Fecha(s)

Por favor, revise si su hijo(a) presenta síntomas.

Si presenta síntomas, comuníquese con el proveedor de cuidado de la salud de su hijo(a).

Si mi hijo tiene esta enfermedad, ¿cuándo puede regresar a la escuela o la guardería?

Un(a) niño(a) con tiña puede regresar después de comenzar el tratamiento.

Un(a) niño(a) con tiña en el cuerpo (tiña corporal) no puede participar en deportes de contacto hasta 72 horas después de comenzar el tratamiento, a menos que el área afectada pueda ser cubierta.

La tiña es una infección común de la piel y del cuero cabelludo, provocada por un hongo.

Provoca:

- Picazón en la piel.
- Una erupción con forma de anillo o círculo.
- Piel enrojecida, escamosa, agrietada.
- Pérdida del cabello.

En caso de la tiña **en el cuerpo**, los síntomas generalmente comienzan 4 días después de que la persona estuvo expuesta, pero pueden tardar hasta 10 días.

En caso de la tiña **en el cuero cabelludo**, los síntomas generalmente comienzan 10 días después de que la persona estuvo expuesta, pero pueden tardar hasta 14 días.

¿Cómo se transmite la tiña?

La tiña se transmite al tocar la erupción de alguien que tiene tiña. Esto sucede de la siguiente manera:

- Contacto directo con la piel de una persona que tenga tiña.
- Compartir ropa, toallas, peines u otros artículos personales con una persona que tenga tiña.
- Tocar un animal que tenga tiña.

¿Qué puedo hacer ahora?

Revise si su hijo(a) presenta síntomas. Si enferma, llame al proveedor médico de su hijo..

Si su hijo(a) se enferma, evite que otras personas contraigan la enfermedad:

- No permita que un(a) niño(a) que tiene tiña nade en una piscina.
- Mantenga la piel seca y limpia.
- No comparta ropa, toallas, sábanas, peines, cepillos para cabello, ni otros artículos personales.
- Lave las toallas y la ropa con agua caliente (131 °F [55 °C] o más)

Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de cuidado de la salud, su enfermera escolar, o con el Departamento de Salud del Condado de Alameda al 510-267-3250, o visitando: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Ringworm.aspx>

2025



癣

您的孩子可能于_____接触过本疾病。

日期

请密切观察孩子是否存在相关症状。

如果孩子存在相关症状，请联系其医疗服务提供者。

如果我的孩子生病了，什么时候可以回学校或托育机构？

患癣儿童开始接受治疗后即可返回学校或托育机构。

患体癣（躯干部位的癣）的运动员应在开始接受治疗后满72小时后方可参加接触性运动，患处能被完全遮盖的情况除外。

癣是一种由真菌引起的常见的皮肤和/或头皮感染。癣如何传染？

感染症状包括：

- 皮肤瘙痒
- 呈环状或圆形的皮疹
- 皮肤发红、脱屑、开裂
- 脱发

身体部位的癣通常在接触后4日出现（最长为10日）。

头皮部位的癣通常在接触后10日出现（最长为14日）。

我目前可以做些什么？

密切观察孩子是否出现症状。如果孩子感染患病，请联系其医疗服务提供者。

如果孩子感染发病，请采取以下措施以防传染他人：

- 禁止患癣儿童去泳池游泳。
- 保持皮肤清洁干燥。
- 切勿共用衣物、毛巾、床单、梳子、发刷或其他个人物品。
- 用热水（131°F及以上）清洗毛巾和衣物。

接触患癣者的皮疹就会感染癣，具体传染途径包括：

- 与患癣者直接发生皮肤接触
- 与患癣者共用衣物、毛巾、梳子或其他个人物品
- 接触患癣的动物

如需了解更多信息，请联系孩子的医疗服务提供者、学校护士，或阿拉米达县公共卫生部，电话为：510-267-3250，网址为：<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Ringworm.aspx>

2025